



April 2, 2021

**NOTICE OF PUBLIC WEBINARS  
FOR DISCUSSION OF AB617 COMMUNITY EMISSION  
REDUCTION PLAN DEVELOPMENT**

The San Diego County Air Pollution Control District (District) invites you to participate in one of the following public webinars to discuss the development of Community Emission Reduction Plan (CERP) in the Portside community which includes Barrio Logan, Sherman Heights, Logan Heights, and west National City. The meetings are open to the public and the District will gather input from communities and interested parties to support the completion of the CERP. Simultaneous interpretation from English to Spanish will be available.

	<b>FIRST WEBINAR</b>	<b>OR</b>	<b>SECOND WEBINAR</b>
<b>DATE:</b>	Tuesday, April 27, 2021		Wednesday, April 28, 2021
<b>TIME:</b>	5:00 pm – 6:30 pm		12:00 pm – 1:30 pm
<b>HOW TO:</b>	Via web browser or mobile device at:		Via web browser or mobile device at:
<b>Register to</b>	<a href="https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN_CUt7dz3HRIS-S4eNjLZgeA">https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN_CUt7dz3HRIS-S4eNjLZgeA</a>		<a href="https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN_7jdisiQfO3Hx0qFKEQhQ">https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN_7jdisiQfO3Hx0qFKEQhQ</a>
<b>PARTICIPATE:</b>			

In response to Assembly Bill (AB) 617 (C. Garcia, 2017), the California Air Resources Board (CARB) established the Community Air Protection Program (Program). The Program’s mission is to reduce pollution exposure in communities based on environmental, health and socioeconomic information. This first-of-its-kind statewide effort will require community air monitoring, community emission reduction plans, and incentive funding to improve air quality in the most impacted areas. The Portside community was selected by CARB to identify and reduce air pollutants in the community. These public webinars are intended to present and discuss the proposed draft Community Emissions Reduction Plan (CERP) to reduce emissions in these communities.

If you would like to participate but are unable to register online, please contact Monica Melgoza, Outreach Program Coordinator at 858-922-0878 or [Monica.Melgoza@sdcounty.ca.gov](mailto:Monica.Melgoza@sdcounty.ca.gov) for alternative resources.

**Draft Documents**

The draft proposed CERP will be available on the District's website by mid-April.

**More Information**

For more information, please visit <https://www.sdapcd.org/content/sdc/apcd/en/community-air-protection-program--ab-617-.html> or contact Domingo Vigil, Deputy Director at 619-952-2916, [Domingo.Vigil@sdcounty.ca.gov](mailto:Domingo.Vigil@sdcounty.ca.gov).

**\*\*ASSISTANCE FOR PERSONS WITH DISABILITIES**

Agendas and records are available in alternative formats upon request. Contact the District’s Senior Departmental Human Resources Officer at (858) 586-2625, with questions or to request a disability-related accommodation. To the extent reasonably possible, requests for accommodation or assistance should be submitted at least 72 hours in advance of the meeting so that arrangements may be made.

2 de abril 2021

**AVISO DE SEMINARIOS WEB PUBLICOS  
PARA DISCUTIR EL DESARROLLO DEL PLAN  
AB617 PARA REDUCIR LAS EMISIONES DE LA COMUNIDAD**

El Distrito del Control de la Contaminación del Aire del Condado de San Diego (Distrito o también conocido como APCD) los invita a participar en uno de los dos siguientes seminarios públicos a través de internet para discutir el desarrollo del Plan de Reducción de Emisiones Comunitarias (CERP) en las comunidades cercanas al Puerto de San Diego que incluyen Barrio Logan, Sherman Heights, Logan Heights, y el oeste de National City. Las reuniones están abiertas al público y el Distrito recopilara opiniones de la comunidad y las partes interesadas para apoyar la finalización del CERP. Habrá interpretación simultanea disponible de inglés a español.

<b>PRIMER SEMINARIO WEB</b>	<b>O</b>	<b>SEGUNDO SEMINARIO WEB</b>
<b>FECHA:</b> Martes, 27 de abril 2021		Miércoles, 28 de abril 2021
<b>HORARIO:</b> 5:00 pm – 6:30 pm		12:00 pm – 1:30 pm
<b>COMO:</b> Por navegador web o dispositivo móvil:		Por navegador web o dispositivo móvil:
<b>Regístrese para PARTICIPAR:</b> <a href="https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN_CUt7dz3HRIS-S4eNJLZgeA">https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN_CUt7dz3HRIS-S4eNJLZgeA</a>		<a href="https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN_3d7jdisiQfO3Hx0qFKEQhQ">https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN_3d7jdisiQfO3Hx0qFKEQhQ</a>

En respuesta a la ley estatal conocida como Assembly Bill (AB) 617 (C. Garcia, 2017), la Junta de los Recursos del Aire (o CARB por sus siglas en inglés) estableció el programa Community Air Protection Program (Programa). El objetivo del programa es reducir la exposición a la contaminación en las comunidades basándose en información ambiental, de salud y socioeconómica. Este esfuerzo estatal primero en su género requerirá monitoreo del aire de la comunidad, planes comunitarios de reducción de emisiones y financiamiento de incentivos para mejorar la calidad del aire en las áreas más afectadas. Las comunidades cercanas al Puerto de San Diego fueron seleccionadas por CARB para identificar y reducir los contaminantes del aire en las comunidades. Estos seminarios web públicos están destinados a presentar y discutir el Plan de Reducción de Emisiones Comunitarias (CERP) propuesto para reducir las emisiones en estas comunidades.

Si desea participar, pero no tiene acceso a registrarse en línea, favor de comuníquese con Monica Melgoza, Coordinadora de Programas al 858-922-0878 o [Monica.Melgoza@sdcounty.ca.gov](mailto:Monica.Melgoza@sdcounty.ca.gov) para obtener recursos alternativos.

**Borrador del documento**

El borrador del documento CERP propuesto estará disponible en el sitio web del Distrito a mediados de abril.

**Más Información**

Para información adicional, visite al sitio

<https://www.sdapcd.org/content/sdc/apcd/en/community-air-protection-program--ab-617-.html> o contacte a

Domingo Vigil, Director Adjunto al 858-586-2725, o en [Domingo.Vigil@sdcounty.ca.gov](mailto:Domingo.Vigil@sdcounty.ca.gov).

**\*\*ASISTENCIA A PERSONAS CON DISCAPACIDAD**

Las agendas y los registros están disponibles en formatos alternativos a pedido. Comuníquese con el Oficial Superior Departamental de Recursos Humanos del Distrito en (858) 586-2625, con preguntas o para solicitar una adaptación relacionada con la discapacidad. Tan pronto como sea posible, las solicitudes de alojamiento o asistencia deben presentarse al menos 72 horas antes de la reunión para que se puedan hacer los arreglos necesarios.